

### A. TAX - ACCOUNTING

#### 1. CORPORATE INCOME TAX

##### ❖ Expense of leasing office owned by an individual:

OL No. 35264/CT-HTr dated 27 May 2016 of Ha Noi Tax Department stipulating dossier of leasing expense to be reasonable owned by an individual as follows:

In case the Company signs an agreement to lease one floor of the building to arrange an office owned by an individual, the Company calculates as the deducted expense when determining CIT taxable income as long as the following documents are available:

- Lease contract with the individual lessor.
- Payment voucher of electricity expense, water expense for the individual in accordance with the law.
- Document (or agreement) binding between the Company and the individual lessor on which the payment is declared in accordance with the actual electricity and water indicator consumption.

In case the lessor (or the authorized person in accordance with the Law) has a payment request voucher on which the requested payment amount is declared in accordance with the actual electricity and water indicator consumption, such voucher is considered the same as the mentioned document above (or agreement).

#### 2. VALUE ADDED TAX

##### ❖ The law No. 106/2016/QH13 amend and supplement some articles of the Law on VAT:

On 06 April 2016, the National Assembly issued Law No. 106/2016/QH13 amending and supplementing some articles of the Law on VAT as follows:

##### *i. Add items which are not required to declare and pay VAT but can deduct input VAT:*

Amend and supplement clause 1, Article 5 of Law on VAT No. 13/2008/QH12:

Enterprises, cooperatives purchasing cultivation, livestock, aquaculture and fishing products that have not been processed into other products or preliminarily processed before selling to other enterprises, cooperatives do not have to declare and pay VAT but can deduct input VAT.

Before: Not yet regulated

##### *ii. Supplement regulation of VAT refund:*

Amending and supplementing clause 1 and clause 2, Article 13 of Law on VAT No. 13/2008/QH12 which were amended and supplemented by article 7 Article 1 of Law No. 31/2013/QH13:

- Abolishing the provision that Business establishments shall receive non-deductible input VAT refund if this VAT amount is accumulated after at least 12 months or 4 quarters from the first month or first quarter in which the non-deductible VAT arises.
- Supplement regulations on VAT refund for investment projects:

Enterprises do not refund VAT but transferring the non-deductible tax of investment projects in accordance with the law on investment to the next period in case of the following cases:

- Investment project of enterprise has not been contributed enough charter capital as registered; engages in conditional business lines while the corresponding conditions have not been fully satisfied as prescribed by the Law on Investment or the fulfillment of such conditions is not maintained throughout its operation;
- Investment projects of exploitation of natural resources and minerals that are licensed from 01 July 2016 or investment projects of product manufacturing of which the total value of natural resources and minerals including energy costs

accounts for 51% or more of the cost of products according to the investment project.

- c) Supplement regulations on VAT refund in case enterprises having exported products and services in a period:

In case enterprises, during the month or the quarter, have the export products and services and the non-deductible input VAT of three hundred million VND or more, the tax shall be refunded by month, quarter; unless such products that are imported for export, products for export that are not exported in the controlled customs areas as prescribed by the Customs Law. Tax refund prior to inspection are applied for any manufacturer of exports that does not violate law on tax and customs law for two consecutive years; and for those who are not considered high risk taxpayers according to the Law on Tax Administration.

Law No. 106/2016/QH13 takes effect from 01 July 2016.

❖ **Condition for VAT refund of investment project:**

OL No. 7164/CT-TT&HT dated 13 May 2016 of Binh Duong tax Department guiding condition for VAT refund of investment project as follows:

In case Company is a subject to pay VAT under the deduction method and has investment project in the same province; during the investment period, the Company must make separate declarations for investment projects and transfer the input VAT of investment projects to offset the VAT declaration of ongoing production and business activities. (The maximum amount of tax of investment projects which is carried forward must be as much as the amount of VAT payable of production and business activities during the period of the enterprise.) After offsetting, if the remaining input VAT of investment projects that has not been deducted is over 300 million VND, the Company shall refund tax for the investment project.

### 3. PERSONAL INCOME TAX

❖ **Deduct PIT paid in foreign countries that apply double taxation agreement:**

OL No. 29727/CT-HTr dated 12 May 2016 of Ha Noi tax Department guiding regulation of PIT deduction paid in foreign countries that apply double taxation agreement as follows:

In case Company has a Japanese director who is resident individual in Vietnam, in the first taxation year since the month of entry into Vietnam as the resident individual, had paid PIT in Japan in such year, that amount of tax paid shall be deducted with PIT payable in Vietnam if having documents proving the PIT amount paid in Japan. Amount of deducted PIT does not exceed amount of PIT payable under Vietnam's tax tariff calculation allocated for the income arising in foreign countries. The proportion of income allocation is determined by the ratio between the income arisen in foreign country and total taxable income.

### 4. OTHER

❖ **Law No. 106/2016/QH13 amend, supplement some articles of the Law on excise tax and Law on tax administration:**

On 06 April 2016, the National Assembly issued Law No. 106/2016/QH13 amending and supplementing some articles of the Law on excise tax and Law on tax administration as follows:

About excise tax: according to the law, from 01 July 2016 to 31 December 2017, the special excise tax rate of 40% is applied to motor vehicles for the transport of not more than 9 people with a cylinder capacity not exceeding 1,500 cm<sup>3</sup>; from 2018 onwards, special excise tax rate of 35% shall be applied. For motor vehicles for the transport of 10 - 15 people and 16 - 23 people, a new special excise tax rate is reduced from 30% and 15% to 15% and 10% respectively. For motorhome, regardless of cylinder capacity, applicable special excise tax rate from 01 July 2016 to 31 December 2017 is 70% and the rate of 75% is applied from 2018 onwards.

About Law on tax administration: any taxpayer who fails to pay tax by the deadline or extended deadline or the deadline specified in the tax authority's notice or the deadline specified in the tax authority's decision shall fully pay tax and late payment interest on the unpaid tax at

0.03% per day instead of 0.05% per day as before.

From 01 July 2016, the rate of late payment interest specified in this Clause shall apply to tax debts incurred before July 01, 2016 that have not been paid by taxpayers, including those discovered after inspections by competent authorities.

Law No. 106/2016/QH13 takes effect from 01 July 2016.

❖ **Exchange rate on invoice:**

OL No. 29344/CT-HTr dated 11 May 2016 of Ha Noi Tax Department guiding the exchange rate written on invoice as follows:

In case Company is allowed to use foreign currency (USD) as accounting currency when issuing invoice to customers by VND or other foreign currency but not by USD, the Company write exchange rate on the invoice is the VND buying rate or other foreign currency buying rate (USD selling rate) of the commercial banks where the company opened an account at the time of arising.

## B. LABOR

❖ **Performing SI procedures by electronic transaction:**

OL No. 1258/BHXH-QLT dated 13 May 2016 of Ho Chi Minh SI Department about implementing procedures of joining SI, HI, UI, issuing SI book, HI card by electronic transaction in Ho Chi Minh City as follows:

In addition to the simplification of processes and procedures for SI, HI, UI and reduction of transaction hours at SI agencies by electronic transactions, the Ho Chi Minh City SI Department proposes units who join SI, HI, UI in Ho Chi Minh City and the collection agencies implementing electronic transaction as follows:

- For the units that have implemented the electronic transactions in collection of SI, HI, UI, issuance of SI book, HI card, the SI agency shall bear the delivery costs of other paper dossiers when send or receive them through postal services.
- For the units that have not implemented the electronic transactions with the SI agency, in the short term, the SI agency continues to receive dossier of of SI, HI, UI, issuance of SI book, HI card through postal services to 30 June 2016. From 01 July 2016, 100% of the units in the Ho Chi Minh City are required to implement electronic transactions in collection of SI, HI, UI, issuance of SI book and HI card.

**Abbreviation:**

MOF  
Ministry Of Finance

GDT  
General Department of Taxation

OL  
Official Letter

SI, HI, UI  
Social Insurance, Health Insurance,  
Unemployment Insurance

CIT  
Corporate Income Tax

VAT  
Value Added Tax

FCT  
Foreign Contractor Tax

**Contact:**

**KHAI MINH CONSULTING COMPANY LIMITED**

Unit 704, 7F Citilight Tower, 45 Vo Thi Sau Street  
Dakao Ward, District 1, Ho Chi Minh City, Vietnam  
Tel: 84 8 3820 5731 / 2 Fax: 84 8 3820 0906

(English)

Tran Mai Tuong Vy

[tran.mai.tuong.vy@kmc.vn](mailto:tran.mai.tuong.vy@kmc.vn)

Nguyen Van Mui

[nguyen.van.mui@kmc.vn](mailto:nguyen.van.mui@kmc.vn)

(Japanese)

Le Quoc Duy

[le.quoc.duy@kmc.vn](mailto:le.quoc.duy@kmc.vn)

Nguyen Thi Thao Uyen

[nguyen.thi.thao.uyen@kmc.vn](mailto:nguyen.thi.thao.uyen@kmc.vn)

Naoko Tachibana

[naoko.tachibana@kmc.vn](mailto:naoko.tachibana@kmc.vn)

*This newsletter aims to update and summarize general regulations relevant to the Tax, Accounting, Investment and Labor in Vietnam. You should consult professional advices before making any decisions.*

### **A. THUẾ - KẾ TOÁN**

#### **1. THUẾ THU NHẬP DOANH NGHIỆP**

##### **❖ Chi phí thuê văn phòng do cá nhân là chủ sở hữu:**

Công văn 35264/CT-HTr ngày 27/05/2016 của Cục thuế Hà Nội quy định về hồ sơ để hợp lệ chi phí thuê văn phòng do cá nhân là chủ sở hữu như sau:

Trường hợp Công ty có ký hợp đồng thuê một tầng làm văn phòng của tòa nhà do cá nhân là chủ sở hữu để làm văn phòng thì Công ty được tính chi phí được trừ khi xác định thu nhập chịu thuế TNDN nếu có:

- Hợp đồng thuê nhà với cá nhân cho thuê nhà.
- Chứng từ thanh toán tiền điện, nước cho cá nhân cho thuê nhà theo quy định.
- Văn bản (hoặc thỏa thuận) giữa Công ty và cá nhân cho thuê nhà thể hiện rõ số tiền thanh toán phù hợp với số lượng điện, nước thực tế tiêu thụ.

Trường hợp cá nhân cho thuê nhà (hoặc người được ủy quyền theo quy định của Pháp luật) có giấy đề nghị thanh toán thể hiện rõ số tiền đề nghị thanh toán phù hợp với số lượng điện, nước thực tế tiêu thụ thì cũng được coi là văn bản (hoặc thỏa thuận) nêu trên.

#### **2. THUẾ GIÁ TRỊ GIA TĂNG**

##### **❖ Luật số 106/2016/QH13 sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật thuế GTGT:**

Ngày 06/4/2016 Quốc hội ban hành Luật số 106/2016/QH13 sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật thuế GTGT như sau:

##### **i. *Bổ sung các sản phẩm không phải kê khai, tính nộp thuế GTGT nhưng được khấu trừ thuế GTGT đầu vào:***

Sửa đổi, bổ sung khoản 1 Điều 5 của Luật thuế GTGT số 13/2008/QH12:

Doanh nghiệp, hợp tác xã mua sản phẩm trồng trọt, chăn nuôi, thủy sản nuôi trồng, đánh bắt chưa chế biến thành các sản phẩm khác hoặc chỉ qua sơ chế thông thường bán cho doanh nghiệp, hợp tác xã khác thì không phải kê khai, tính nộp thuế

giá trị gia tăng nhưng được khấu trừ thuế giá trị gia tăng đầu vào.

Trước đây: Chưa có quy định

##### **ii. *Bổ sung quy định hoàn thuế GTGT:***

Sửa đổi, bổ sung Khoản 1 và khoản 2 Điều 13 Luật thuế GTGT số 13/2008/QH12 đã được sửa đổi, bổ sung bởi Khoản 7 Điều 1 theo Luật số 31/2013/QH13:

a) Bãi bỏ quy định cơ sở kinh doanh được hoàn thuế GTGT đầu vào chưa được khấu trừ nếu lũy kế sau ít nhất 12 tháng tính từ tháng đầu tiên hoặc ít nhất sau 4 quý tính từ quý đầu tiên phát sinh số thuế GTGT chưa được khấu trừ.

b) Bổ sung thêm quy định về hoàn thuế GTGT đối với dự án đầu tư:

Cơ sở kinh doanh không được hoàn thuế GTGT mà được kết chuyển số thuế chưa được khấu trừ của dự án đầu tư theo quy định của pháp luật về đầu tư sang kỳ tiếp theo đối với các trường hợp:

- Dự án đầu tư của cơ sở kinh doanh không góp đủ số vốn điều lệ như đã đăng ký; kinh doanh ngành, nghề đầu tư kinh doanh có điều kiện khi chưa đủ các điều kiện kinh doanh theo quy định của Luật đầu tư hoặc không bảo đảm duy trì đủ điều kiện kinh doanh trong quá trình hoạt động;

- Dự án đầu tư khai thác tài nguyên, khoáng sản được cấp phép từ ngày 01 tháng 7 năm 2016 hoặc dự án đầu tư sản xuất sản phẩm hàng hóa mà tổng trị giá tài nguyên, khoáng sản cộng với chi phí năng lượng chiếm từ 51% giá thành sản phẩm trở lên theo dự án đầu tư.

c) Bổ sung thêm quy định về trường hợp hoàn thuế GTGT đối với trường hợp trong kỳ doanh nghiệp có hàng hóa, dịch vụ xuất khẩu:

Cơ sở kinh doanh trong tháng, quý có hàng hóa, dịch vụ xuất khẩu nếu có số thuế GTGT đầu vào chưa được khấu trừ từ ba trăm triệu đồng trở lên thì

được hoàn thuế giá trị gia tăng theo tháng, quý, trừ trường hợp hàng hóa nhập khẩu để xuất khẩu, hàng hóa xuất khẩu không thực hiện việc xuất khẩu tại địa bàn hoạt động hải quan theo quy định của Luật hải quan. Thực hiện hoàn thuế trước, kiểm tra sau đối với người nộp thuế sản xuất hàng hóa xuất khẩu không vi phạm pháp luật về thuế, hải quan trong thời gian hai năm liên tục; người nộp thuế không thuộc đối tượng rủi ro cao theo quy định của Luật quản lý thuế.”

Luật số 106/2016/QH13 có hiệu lực thi hành từ ngày 01/7/2016.

❖ **Điều kiện hoàn thuế GTGT đối với dự án đầu tư:**

Công văn 7164/CT-TT&HT ngày 13/05/2016 của Cục thuế Bình Dương hướng dẫn về điều kiện hoàn thuế GTGT đối với dự án đầu tư như sau:

Trường hợp Công ty thuộc đối tượng nộp thuế GTGT theo phương pháp khấu trừ có dự án đầu tư trên cùng địa bàn tỉnh thì trong giai đoạn đầu tư, Công ty phải thực hiện kê khai riêng đối với dự án đầu tư và phải kết chuyển thuế GTGT đầu vào của dự án đầu tư để bù trừ với việc kê khai thuế GTGT của hoạt động sản xuất kinh doanh đang thực hiện. (Số thuế GTGT được kết chuyển của dự án đầu tư tối đa bằng số thuế GTGT phải nộp của hoạt động sản xuất kinh doanh trong kỳ của cơ sở kinh doanh.) Sau khi bù trừ, nếu số thuế GTGT đầu vào của dự án đầu tư chưa được khấu trừ còn lại trên 300 triệu đồng thì Công ty được hoàn thuế cho dự án đầu tư.

### 3. THUẾ THU NHẬP CÁ NHÂN

❖ **Khấu trừ số thuế TNCN đã nộp ở nước ngoài có Hiệp định về đánh thuế hai lần:**

Công văn 29727/CT-HTr ngày 12/05/2016 của Cục Thuế Hà Nội hướng dẫn về quy định khấu trừ thuế TNCN đã nộp tại nước ngoài có Hiệp định về đánh thuế hai lần như sau:

Trường hợp Công ty có giám đốc người Nhật Bản là cá nhân cư trú tại Việt Nam, trong năm tính thuế đầu tiên kể từ tháng đến Việt Nam theo diện cá nhân cư trú Việt Nam đã nộp thuế TNCN tại Nhật Bản trong năm thì sẽ được khấu trừ vào tiền thuế TNCN phải nộp tại Việt Nam, nếu có chứng từ chứng minh số thuế TNCN đã nộp ở Nhật Bản. Số thuế TNCN được trừ không vượt quá số thuế TNCN phải nộp tính theo biểu thuế của Việt Nam tính phân bổ cho phần thu nhập phát sinh tại nước ngoài. Tỷ lệ phân bổ được xác định bằng tỷ lệ giữa số thu nhập phát sinh tại nước ngoài và tổng thu nhập chịu thuế.

### 4. KHÁC

❖ **Luật số 106/2016/QH13 sửa đổi, bổ sung một số điều về thuế TTĐB và luật quản lý thuế:**

Ngày 06/4/2016 Quốc hội ban hành Luật số 106/2016/QH13 sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật thuế TTĐB và luật quản lý thuế như sau:

Về thuế TTĐB: Luật quy định, từ ngày 01/07/2016 đến hết ngày 31/12/2017, thuế suất thuế TTĐB đối với ô tô chở người từ 09 chỗ trở xuống, có dung tích xi lanh từ 1.500cm<sup>3</sup> trở xuống là 40%, từ năm 2018 trở đi, áp thuế suất thuế TTĐB là 35%. Với xe ô tô chở người từ 10 đến dưới 16 chỗ, thuế suất thuế TTĐB mới được giảm lần lượt từ 30% và 15% xuống còn 15% và 10%. Với xe mô-tô-hôm (motorhome) không phân biệt dung tích, mức thuế suất thuế TTĐB được áp dụng từ ngày 01/07/2016 đến hết ngày 31/12/2017 là 70% và 75% từ năm 2018 trở đi.

Về luật quản lý thuế: người nộp thuế chậm nộp tiền thuế so với thời hạn quy định, thời hạn gia hạn nộp thuế, thời hạn ghi trong thông báo của cơ quan quản lý thuế, thời hạn trong quyết định xử lý của cơ quan quản lý thuế sẽ phải nộp đủ tiền thuế và tiền chậm nộp theo mức bằng 0,03%/ngày tính trên số tiền thuế chậm nộp, thay vì mức 0,05%/ngày như trước đây.

Đối với các khoản nợ tiền thuế phát sinh trước ngày 01/07/2016 mà người nộp thuế chưa nộp vào ngân sách nhà nước, kể cả khoản tiền nợ thuế được truy thu qua kết quả thanh tra, kiểm tra của cơ quan có thẩm quyền thì được chuyển sang áp dụng mức tính tiền chậm nộp theo quy định tại khoản này từ ngày 01/07/2016.

Luật số 106/2016/QH13 có hiệu lực thi hành từ ngày 01/7/2016.

❖ **Tỷ giá ghi trên hóa đơn:**

Công văn số 29344/CT-HTr ngày 11/05/2016 của Cục thuế Hà Nội hướng dẫn về tỷ giá ghi trên hóa đơn như sau:

Trường hợp Công ty được phép sử dụng đồng ngoại tệ (USD) làm đồng tiền hạch toán kế toán thì khi xuất hóa đơn cho khách hàng thu VNĐ hoặc ngoại tệ khác USD, Công ty ghi tỷ giá trên hóa đơn là tỷ giá mua VNĐ hoặc tỷ giá mua ngoại tệ khác (tức tỷ giá bán USD) của Ngân hàng thương mại nơi Công ty mở tài khoản tại thời điểm phát sinh giao dịch thanh toán ngoại tệ.

## B. LAO ĐỘNG

### ❖ Triển khai thực hiện các thủ tục bảo hiểm bằng giao dịch điện tử:

Công văn số 1258/BHXH-QLT ngày 13/05/2016 của BHXH Hồ Chí Minh về triển khai thực hiện các thủ tục tham gia BHXH, BHYT, BHTN, cấp sổ BHXH, thẻ BHYT bằng giao dịch điện tử trên địa bàn Thành phố như sau:

Theo đó, ngoài cắt giảm, đơn giản hóa quy trình, thủ tục tham gia BHXH, BHYT, BHTN đồng thời giảm số giờ giao dịch với cơ quan BHXH bằng giao dịch điện tử, BHXH Thành phố Hồ Chí Minh đề nghị các cơ quan, đơn vị sử dụng lao động đang tham gia BHXH, BHYT, BHTN trên địa bàn Thành phố và các Đại lý thu BHXH, BHYT thực hiện giao dịch điện tử như sau:

- Đối với các đơn vị đã giao dịch hồ sơ thu BHXH, BHYT, BHTN, cấp sổ BHXH, thẻ BHYT bằng điện tử thì các hồ sơ giấy liên quan kèm theo thực hiện giao nhận hồ sơ, trả kết quả qua dịch vụ bưu chính được cơ quan BHXH trả cước phí.
- Đối với đơn vị đến thời điểm hiện nay chưa thực hiện giao dịch điện tử với cơ quan BHXH, trước mắt cơ quan BHXH tiếp tục nhận hồ sơ thu BHXH, BHYT, BHTN, cấp sổ BHXH, thẻ BHYT qua dịch vụ bưu chính đến hết ngày 30/06/2016. Kể từ 01/07/2016, 100% đơn vị trên địa bàn Thành phố thực hiện giao dịch điện tử trên lịch vực thu BHXH, BHYT, BHTN, cấp sổ BHXH, thẻ BHYT.

Ký hiệu viết tắt	
BTC Bộ Tài chính	TNDN Thu Nhập Doanh Nghiệp
TCT Tổng Cục Thuế	TNCN Thu Nhập Cá Nhân
BLĐTBXH Bộ Lao động Thương binh Xã hội	GTGT Giá Trị Gia Tăng
BKHĐT Bộ Kế hoạch đầu tư	NSDLĐ Người sử dụng lao động
HĐLĐ Hợp đồng lao động	NLĐ Người lao động
NVL Nguyên vật liệu	BHXH, BHYT, BHTN Bảo hiểm xã hội, Bảo hiểm y tế, Bảo hiểm thất nghiệp

**Liên hệ:**

**CÔNG TY TNHH TƯ VẤN KHAI MINH**

Phòng 704, Lầu 7, Citilight Tower, Số 45 Đường Võ Thị Sáu

Phường Đa Kao, Quận 1, TP Hồ Chí Minh, Việt Nam

Tel: 84 8 3820 5731 / 2      Fax: 84 8 3820 0906

(Tiếng Anh)

Trần Mai Tường Vy

[tran.mai.tuong.vy@kmc.vn](mailto:tran.mai.tuong.vy@kmc.vn)

Nguyễn Văn Mùi

[nguyen.van.mui@kmc.vn](mailto:nguyen.van.mui@kmc.vn)

(Tiếng Nhật)

Lê Quốc Duy

[le.quoc.duy@kmc.vn](mailto:le.quoc.duy@kmc.vn)

Nguyễn Thị Thảo Uyên

[nguyen.thi.thao.uyen@kmc.vn](mailto:nguyen.thi.thao.uyen@kmc.vn)

***Bản tin này nhằm cập nhật và tóm tắt những quy định chung liên quan đến Thuế, Kế toán, Đầu tư và Lao động ở Việt Nam. Quý vị nên tham khảo ý kiến chuyên môn trước khi đưa ra quyết định.***